



PUBLIC NOTICE

可用性通知/公聽會通知

加州高鐵專案

三藩市至聖荷西專案路段

環境影響報告書/環境影響聲明草案

加州高鐵管理局（管理局）宣佈，已發佈加州高鐵（HSR）專案三藩市至聖荷西專案路段（專案路段，或專案）的環境影響報告/環境影響聲明（EIR / EIS）草案。EIR / EIS 草案根據《加州環境品質法案》（CEQA）和《國家環境政策法案》（NEPA）起草並發佈。管理局為 CEQA 和 NEPA 下的專案領頭機構。三藩市至聖荷西專案路段 EIR / EIS 草案及相關文件將於 2020 年 7 月 10 日向公眾發佈。

三藩市至聖荷西專案路段 EIR / EIS 草案可在管理局網站 (www.hsr.ca.gov) 以 PDF 格式線上獲取
您也可以撥打 800-455-8166 索取電子版。

加州正在或已經根據美國法典第 23 卷 327 款和日期 2019 年 7 月 23 日的諒解備忘錄（MOU）對本專案採取適用的聯邦環境法律規定的環境審查、諮詢和其他措施，由聯邦鐵路管理局（FRA）和加州執行。根據該諒解備忘錄，管理局是 NEPA 項下的專案領導機構。在 2019 年 7 月 23 日諒解備忘錄之前，聯邦鐵路局是聯邦領導機構。

擬議專案和地點

2005 年 11 月完成了一份全州性計畫（第 1 層）EIR / EIS，作為擬議加州高鐵（HSR）系統的分層環境審查程序的第一階段，該系統旨在提供可靠的高速電力軌道系統，連接本州的主要都會區，並提供可預測且一致的旅行時間。另一個目標是提供與商用機場、公共交通和公路網的介面，並在加州城市間的旅行需求增加時，緩解現有運輸系統的運力限制，同時確保加州獨特的自然資源不受破壞。2008 年完成了第二份計畫層級（第 1 層）EIR / EIS，重點是灣區和中央谷地之間的交通連接；管理局根據 CEQA 修訂本文件，並於 2012 年完成。根據計畫 EIR / EIS，管理局選定了首選的走廊和車站位置，以便進一步研究。

三藩市至聖荷西專案路段 EIR/EIS 是出自計畫級（第 1 層）EIR/EIS 文件的專案級（第 2 層）EIR/EIS，提供專案級資訊以用來做出本段高鐵系統的決策。

本專案段將會使三藩市和聖荷西之間的鐵路走廊現代化，也會提供三藩市的跨灣轉運中心和聖荷西 Diridon 站之間的服務。一開始，高鐵列車將會停靠三藩市的第 4 街和 King Street 站（臨時高鐵站），等到跨灣聯合管理局完成市中心延長段專案後，高鐵列車將會抵達三藩市的跨灣轉運中心。專案段包含五個地理分段：

- 三藩市至南三藩市—從三藩市的第 4 街和到南三藩市的 Linden Avenue
- 聖布魯諾到聖馬刁—從南三藩市的 Linden Avenue 到聖馬刁的第九大道
- 聖馬刁到帕羅奧圖—從聖馬刁的第九大道到帕羅奧圖的 San Antonio Road

- 山景市到聖克拉拉—從帕羅奧圖的 San Antonio Road 到聖克拉拉的 Scott Boulevard
- 聖荷西 Diridon 站引道—從聖克拉拉的 Scott Boulevard 到聖荷西的 West Alma Avenue

在 2012 年，Caltrain、管理局和其他區域合作夥伴同意使現有的 Caltrain 走廊電氣化，讓兩個鐵路系統共用軌道，並讓走廊作為主要是雙軌的鐵路。專案段主要沿著現有的 Caltrain 路權範圍，穿過三藩市、聖馬刁和聖克拉拉縣的都會區，包括三藩市、布里斯班、南三藩市、聖布魯諾、密爾布瑞、柏林格姆、聖馬刁、貝爾蒙特、聖卡洛斯、紅木市、北費爾奧克斯、Atherton、門洛帕克、帕羅奧圖、山景市、桑尼維爾、聖克拉拉和聖荷西的城市和社區。

專案段包括大約 43 到 49 英里的 Caltrain 混合¹ 系統基礎設施以及最長 6 英里的專屬高鐵基礎設施（根據備選方案和高架橋選項）。提供高鐵服務的車站將位於三藩市、密爾布瑞和聖荷西，輕型維護設施（LMF）將會建在布里斯班灣區場址的 Caltrain 走廊東邊或西邊。LMF 是清潔、保養和存放列車的場地，以便在一天開始時調派列車到高铁終點站。也計劃在布里斯班灣區場址進行開發，而且管理局持續與布里斯班市和當地業主討論如何最好地協調管理局和其他實體對於當地的計劃。

本 EIR/EIS 草案評估了「無專案備選方案」和兩個專案備選方案（備選方案 A 和備選方案 B）的影響及效益。每個備選方案包括三藩市、密爾布瑞和聖荷西的高鐵站以及布里斯班的 LMF。作為 CEQA 的擬議專案，管理局在的 NEPA 項下的首選備選方案是備選方案 A。它包括主要是雙軌且沒有額外錯車道的混合系統，包括一個未來車站（跨灣轉運中心，將在跨灣聯合管理局完成市中心延長段專案後作為一個高铁站）、三個由高铁和 Caltrain 共用的現有 Caltrain 車站（第 4 街和 King Street 站 [只做為臨時車站]、密爾布瑞和聖荷西），以及東布里斯班 LMF。備選方案 B 與備選方案 A 類似，但是包括一條介於聖馬刁和紅木市之間長六英里的四軌錯車道、西布里斯班 LMF，以及通往聖荷西 Diridon 站的空中高架橋。

預期影響

預計在以下資源領域中，專案備選方案將對緩解前的環境產生重大影響：交通運輸（施工和操作影響）；空氣品質和溫室氣體（施工影響）；噪音和振動（施工和操作影響）；公用事業和能源（施工影響）；生物和水生資源（施工和操作影響）；水文和水資源（施工影響）；有害物質和廢物（施工影響）；安全和保障（施工和操作影響）；車站的規劃、土地利用和發展（施工影響）；農業用地（施工影響）；公園、娛樂場所和開放空間（施工和操作影響）；景觀和視覺資源（施工影響）和文化資源（施工影響）。

危險廢物場地

專案備選方案中包括的某些設施將位於根據《加州政府法規》第 65962.5 條編列的危險材料/受污染場地清單（Cortese 清單）中的場所或設施或其附近。

公開審查期

管理局正在根據 CEQA 和 NEPA 的規定起草 EIR / EIS 草案，並提供至少 45 天的審查和評議期。評議期間，書面評議可以下面方式提交：

- 郵寄至 Attn: San Francisco to San Jose Project Section: Draft EIR/EIS, 100 Paseo de San Antonio, Suite 300, San Jose, CA 95113
- 透過管理局網站 (www.hsr.ca.gov)
- 將電子郵件寄至 san.francisco_san.jose@hsr.ca.gov，主旨欄註明「EIR / EIS 草案評議」
- 在 2020 年 8 月 19 日下午 3 點到晚上 8 點舉行的公聽會上提出口頭評論，地點是 Bay Area Metro Center, 375 Beale Street, Yerba Buena Room, San Francisco, CA 94105。鑒於目前的 COVID-19 疫情，公聽會可能只以遠程方式舉行。無論公聽會是實地還是遠程舉行，都會受理口頭評論。

¹ 「混合」是指共同的基礎設施上共同營運高铁列車以及現有的市內及通勤者和區域鐵路列車。

評議期為 2020 年 7 月 10 日至 2020 年 8 月 24 日。評議必須在 2020 年 8 月 24 日或之前透過電子郵件發送或以郵戳為憑。

管理局將準備一份最終的 EIR / EIS，包括對於在評議期內收到評議的答覆。

社區開放日和公聽會

COVID-19最新消息

由於冠狀病毒的公共衛生和安全要求，EIR/EIS 草案的社區開放日及（或）公聽會可能只能在線上或（及）以電話會議舉行。詳情請查看管理局的網站 (www.hsr.ca.gov) 或致電 (800) 435-8670，包括排定公聽會和開放日的最新資訊。

管理局邀請您參加排定的社區開放日和公聽會。公聽會讓公眾有機會對 EIR / EIS 草案提交口頭評論。如果實地舉行，也可以在開放日和公聽會上提交書面評議。

會議上備有中文口譯員。會議設可供施殘障人士通行。關於合理通融和語言服務的所有請求必須在預定會議日期前 72 小時提交。請致電 (800) 455-8166 與公眾宣傳團隊聯繫，或致電 711 聯繫加州中繼服務。以下是開放日和公聽會日期、時間和地點（如果實地舉行*）列表：

社區開放日

三藩市*：7 月 20 日下午 4 點到晚上 7 點—Bay Area Metro Center, 375 Beale St., Yerba Buena Room, San Francisco, CA 94105

紅木市*：7 月 30 日下午 4 點到晚上 7 點—American Legion Post 105, 651 El Camino Real, Redwood City, CA 94063

聖克拉拉*：8 月 5 日下午 4 點到晚上 7 點—Santa Clara Marriott, 2700 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95054

公聽會

三藩市*：8 月 19 日下午 3 點到晚上 8 點—Bay Area Metro Center, 375 Beale St., Yerba Buena Room, San Francisco, CA 94105

EIR / EIS 草案副本

瀏覽管理局網站 (www.hsr.ca.gov) 可下載 EIR / EIS 草案。您也可以致電 (800) 455-8166，索取 EIR / EIS 草案的電子版。

EIR / EIS 草案的印刷版和/或電子版以及相關技術報告的電子版可在以下地點的開放時間獲取（開放日/時間可能會因冠狀病毒公共衛生及安全指令而減少或受影響）：

- 三藩市—100 Larkin Street, San Francisco, CA, 94102（三藩市圖書館總館）
- 布里斯班—250 Visitacion Avenue, Brisbane, CA, 94005（布里斯班圖書館）
- 南三藩市—840 W. Orange Avenue, South San Francisco, CA, 94080（南三藩市圖書館）
- 聖布魯諾—701 Angus Avenue West, San Bruno, CA, 94066（聖布魯諾圖書館）
- 密爾布瑞—1 Library Avenue, Millbrae, CA, 94030（密爾布瑞圖書館）
- 柏林格姆—480 Primrose Road, Burlingame, CA, 94010（柏林格姆圖書館）
- 聖馬刁—55 W. Third Avenue, San Mateo, CA, 94402（聖馬刁圖書館總館）

- 貝爾蒙特—1110 Alameda de las Pulgas, Belmont, CA, 94002 (貝爾蒙特圖書館)
- 聖卡洛斯—610 Elm Street, San Carlos, CA, 94070 (聖卡洛斯圖書館)
- 紅木市—1044 Middlefield Road, Redwood City, CA, 94063 (紅木市圖書館，市中心分館)
- Atherton—150 Watkins Avenue, Atherton, CA 94027 (鎮政府大樓)
- 門洛帕克—800 Alma Street, Menlo Park, CA, 94025 (門洛帕克圖書館)
- 帕羅奧圖—270 Forest Avenue, Palo Alto, CA, 94301 (帕羅奧圖圖書館，市中心分館)
- 山景市—585 Franklin Street, Mountain View, CA, 94041 (山景市圖書館)
- 桑尼維爾—665 W. Olive Avenue, Sunnyvale, CA, 94086 (桑尼維爾圖書館)
- 聖克拉拉 —2635 Homestead Road, Santa Clara, CA, 95051 (聖克拉拉縣立圖書館，中央公園分館)
- 聖荷西 —150 E. San Fernando Street, San Jose, CA 95112 (小馬丁·路德·金博士圖書館)

EIR / EIS 草案的印刷版和/或電子版以及相關技術報告的電子版也可以於辦公時間內在管理局的北加州地區辦公室 (100 Paseo de San Antonio, Suite 300, San Jose, CA 95113) 以及管理局總部 (770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA) 查閱。您也可以致電 (800) 435-8670 索取 EIR/EIS 草案和列出的其他文件。

可以致電 (800) 455-8166 向管理局辦公室索取第 1 層文件的電子版。也可於辦公時間在管理局辦公室查閱第 1 層文件，地址 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA 95814 及 100 Paseo de San Antonio, Suite 300, San Jose, CA 95113。

管理局辦公室可能應冠狀病毒公共衛生及安全指令而減少開放日/時間。請在 www.hsr.ca.gov 或致電 (800) 435-8670 查看最新資訊。

管理局不會因為殘障進行歧視，並會應要求提供合理的通融，以確保人人公平使用各項計劃、服務和活動。

